

## 기후재정 장관급 대화 – GCF 헬라 사무총장 연설(번역)

### 기후재정의 명확한 비전을 향하여

#### (Towards an Articulated Vision for Climate Finance)

내외 귀빈 여러분,

녹색기후기금(GCF)은 이제 자금을 수령, 프로그램화, 관리하며, 분배할 준비가 되어 있습니다. 지난 5개월 간 약 99억 달러에 달하는 공여 약속을 받아 세계 최대 규모의 기후 특화 기금이 되었습니다. GCF는 기금에 상당한 재원을 신속하게 약속한 22개국이 보여준 훌륭한 리더십에 박수를 보냅니다. GCF는 재정 공약을 가능한 빨리 실제 기부로 전환하기 위해 여러분과 긴밀하게 협력하고 있습니다.

저는 이제 GCF에 투자할 수 있는 능력과 의지를 지난 모든 국가에 촉구합니다. 이제는 진정 대규모 기후 재정을 달성할 때입니다. 우리에게는 성공외에는 선택의 여지가 없습니다. 내외 귀빈 여러분, 여러분의 비전으로 GCF는 게임체인저(game-changer) 역할을 하도록 창설되었습니다. 이제는 그러한 비전에 걸맞는 시급성, 확신, 규모가 필요합니다.

GCF는 개발도상국 전체, 수십 억 명의 삶의 변화를 이끌어내야 합니다.

GCF의 현재 상황은 다음과 같습니다.

- GCF는 각 국의 공공·민간, 지방, 역역, 국제의 고성과(high performing) 사업 수행 및 자금조달 파트너 네트워크를 통해 자원 분배를 할 준비가 되어 있습니다.

- GCF가 온라인 인증 시스템(accreditation system)을 개시한 지는 한 달여가 채 되지 않습니다. 이제 몇몇 기관들은 신청서를 제출하여 GCF 기금을 사용할 수 있도록 열심히 노력하고 있습니다. GCF의 혁신적인 특징은 정부기관, NGO, 민간부문과 같이 다양한 기구가 인증을 받도록 한다는 데에 있습니다. 따라서 각 국에서 최고의 성과를 내는 기구를 제안하여 GCF의 인증을 받을 수 있도록 하십시오.

GCF는 그렇게 인증을 받은 기구가 제공하는 증여, 차관, 출연금 및 보증을 통해 재원을 분배할 것입니다. 이러한 수단들은 기후대응(climate-smart) 투자가 직면하는 특수한 장애물을 제거해 줄 것입니다. 이는 상당한 파급효과(multiplier effect)를 촉진할 것입니다. GCF가 수령한 공약금은 결국 저탄소·기후 회복력 있는 미래 구축을 위해 쓰여질 것입니다.

내외 귀빈 여러분,

GCF는 적응과 감축에 똑 같은 비중으로 재정을 지원할 것을 목표로 합니다. 기후변화의 부정적 영향이 가시화되어 전 지구적 현실이 되고 있기 때문에, 우리는 지금 반드시 후회 없는 적응 투자(no-regret\* adaptation investments) 실행해야 합니다. 지금 행동하는 것은 개도국 특히, 군소도서국, 최빈개도국, 기타 취약한 국가와 지역사회가 지난 몇 십 년에 걸쳐 일궈낸 공공·민간의 개발 성과를 지켜내는 데 도움이 될 것입니다.

\*후회 없는(no-regret): 현재 기후 상황에서 즉시 성과를 거두는 대책

후회가 적은(low-regret): 막대한 이익의 가능성을 지닌 비용이 적게 드는 대책

각 국의 민간·공공의 우선 투자는 반드시 가능한 조속히 결실을 맺어야 합니다. GCF는 내년 파리 당사국 총회까지는 수 개의 긴급 프로젝트와 프로그램이 GCF 이사회의 승인을 받길 바랍니다. 이는 여러분의 리더십이 이미 구체적인 성과로 이어지고 있음을 세계에 보여줄 것입니다.

내외 귀빈 여러분,

GCF의 투자는 즉각적인 혜택도 가져올 것입니다. 그러한 혜택은 경제성장, 혁신, 고용 창출을 촉진할 것이며, 산림 보호, 청정에너지 발전, 보다 회복력 있고 효율적인 도시 및 산업 구축, 모든 인류가 숨쉬는 공기, 마시는 물, 식량을 제공해주는 생태계 보존의 약속을 담고 있습니다.

지금부터 파리 당사국 총회까지는 시간이 얼마 남지 않았습니다. 여러분이 각 국가, 각 지역에서 녹색기후기금의 옹호자가 되어주시길 촉구합니다. 여러분의 신속한 행동이 필요합니다. 이제는 여러분께서 강화된 회복력, 배출 저감을 위해 가장 성숙하고 잘 준비된 재정 지원 요청서를 제출하여 주실 때이며, 그러한 요청들은 여러분의 개발 경로에 진정한 게임 체인저(game-changer)가 될 것입니다. 지금 우리가 행동함으로써 미래에는 수조 달러를 절약할 것이며, 더욱 중요하게는 수백만 명의 생명을 살릴 것입니다.

이제까지 70개 개발도상국이 GCF의 정부 대응기관으로 국가지정기구(NDA)나 연락창구(focal point)를 지정했습니다. 그 중 27개는 GCF 기금사용을 위한 준비(readiness and preparatory support)와 기금 접근을 위한 지원을 요청했습니다.

이제 모든 다른 개발도상국 역시 국가지정기구나 연락창구를 신속히 지정할 것을 촉구합니다. 그러한 기구는 각 국가와 함께 GCF 사업이 시작되는 곳(entry point)이자 제1의 수행자(number 1 Champion) 역할을 할 것입니다.

내외 귀빈 여러분,

성공은 우리의 눈앞에 있습니다. 이번 주 여러분이 강화된 pre-2020 기후

조치의 정의를 마련하고, 의도된 국가결정공약(INDCs) post-2020을 파리 당사국 총회에 충분히 앞서(well in advance of Paris) 제시하며, 기후변화 대응을 위한 법적 구속력 있는 글로벌 협정 초안을 작성하는 중요한 진전을 만들어갈 때, 기억해 주십시오. 녹색기후기금은 언제든지 여러분 곁에 있습니다. GCF는 재원 규모를 지속적으로 확대해야 하며 이를 통해 유엔기후변화협약에서 요구하는 결과를 달성하고, GCF의 소임인 패러다임의 전환을 달성할 것입니다. 지금 각국의 기구를 GCF에 제출하여 인증과 재정지원 제안 준비를 시작하도록 해 주십시오. 지금 GCF에 재정공약을 해 주십시오.

파리 당사국총회에서 우리의 공동 노력의 결실을 보여드리겠습니다라고 약속하겠습니다.

감사합니다.

※원문 출처 =

[http://news.gcfund.org/wp-content/uploads/2014/12/speech\\_EXD\\_2014\\_12\\_09\\_lima\\_cop20.pdf](http://news.gcfund.org/wp-content/uploads/2014/12/speech_EXD_2014_12_09_lima_cop20.pdf)